|  |  |
| --- | --- |
| **ALLEGATO A)**  Facsimile della domanda di ammissione alla selezione, da compilarsi in lingua italiana o lingua slovena  (Il presente facsimile costituisce lo schema da seguire nella redazione della domanda - **senza effettuare alcuna alterazione al testo già presente se non dove espressamente indicato** - che dovrà essere redatta in carattere stampatello o dattiloscritto su carta libera e inviata al GECT GO). | **PRILOGA A)**  Vzorec prijavnice na razpis, ki jo lahko kandidat izpolni v slovenskem ali italijanskem jeziku  (To je vzorec prijavnice na razpis – **ne spreminjajte obstoječega besedila, če to ni izrecno navedeno** - ki jo je potrebno izpolniti s tiskanimi črkami ali natipkati na navaden papir in poslati EZTS GO. |

Al / p.n.

GECT GO / EZTS GO

Gruppo europeo di cooperazione territoriale

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

*“Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)” / “Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)”*

[pec@pec.euro-go.eu](mailto:pec@pec.euro-go.eu)

o / ali  
[info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Il/La sottoscritto/a  Podpisani/a |  | nato/a il  rojen/a |  |
| a  v |  | provincia/stato  pokrajina/država | / |
| e residente a  stanujoč/a |  | provincia/stato  pokrajina/država | / |
| in via  ulica |  | n.  št. |  |
| codice fiscale  davčna št. |  | Telefono  telefon |  |
| E-mail  e-pošta |  | Cellulare  mobilni telefon |  |
| PEC  varna pošta |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **E-mail o PEC sulla quale ricevere eventuali comunicazioni**  **E-pošta ali varna pošta za morebitna sporočila** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| - dato atto di aver ricevuto dal GECT GO l’informativa relativa al trattamento dei dati personali conferiti nell’ambito del procedimento selettivo oggetto della presente domanda;  - ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (dichiarazione sostitutiva di certificazione e dichiarazione sostitutiva dell’atto di notorietà) e consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace, ai sensi dell’art. 76 della medesima norma;  - consapevole che, se, in seguito a verifica effettuata dal GECT GO, la dichiarazione resa dal/dalla sottoscritto/a dovesse rivelarsi mendace, ciò comporterebbe la decadenza dal beneficio conseguito ai sensi dell’art. 75 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;  **chiede**  di essere ammesso/a a partecipare alla selezione relativa all’  **AVVISO PUBBLICO di procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento di un incarico di lavoro autonomo in qualità di financial expert con conoscenze specifiche nel campo della pianificazione finanziaria e della gestione dei progetti per la fase di selezione della candidatura delle città di Nova Gorica e Gorizia a Capitale europea della Cultura 2025.** | - ob upoštevanju, da sem s strani EZTS GO prejel/a obvestilo v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, pridobljenih v okviru izbirnega postopka, ki je predmet te vloge;  - zavedajoč se, v skladu s 46. in 47. členom D.P.R. št. 445 z dne 28. decembra 2000 (izjava na lastno odgovornost in izjava, ki nadomešča pisno izjavo), kazenske odgovornosti, ki lahko nastane v primeru lažne izjave v skladu s 76. členom istega odloka;  - zavedajoč se, da, če se po preverjanju, ki ga izvede EZTS GO, izkaže, da je izjava, ki jo je podal/a podpisani/a, lažna, se pridobljene pravice lahko odvzamejo v skladu s 75. členom D.P.R. št. 445 z dne 28. decembra 2000;  **prosim**  za sprejem moje kandidature za dodelitev nalog, objavljenih z  **JAVNIm RAZPISom za primerjalni izbirni postopek z namenom dodelitve naloge za samostojno izvedbo storitve strokovnjaka s specifičnimi znanji na področju finančnega načrtovanja in projektnega vodenja (financial expert) v fazi izbora kandidature Nove Gorice in Gorice za Evropsko prestolnico kulture leta 2025.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **A tal fine dichiara i seguenti**  **requisiti generali per la partecipazione:** | **V ta namen izjavljam sledeče**  **splošne pogoje za prijavo:** |

**1)**

|  |  |
| --- | --- |
| di essere cittadino/a[[1]](#footnote-1): | da sem državljan/ka[[2]](#footnote-2): |

**2)**

|  |  |
| --- | --- |
| di godere dei diritti civili e politici e di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di[[3]](#footnote-3):  ovvero di non essere iscritto/a nelle liste elettorali per i seguenti motivi: | da imam državljanske in politične pravice in da sem vpisan/a v volilni imenik Občine[[4]](#footnote-4):  ali da nisem vpisan/a v volilni imenik zaradi naslednjih razlogov: |

**3)**

|  |  |
| --- | --- |
| non aver riportato condanne penali e non aver procedimenti penali pendenti a proprio carico che impediscono, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione del rapporto di impiego con la Pubblica Amministrazione, ovvero di aver riportato le seguenti condanne penali o di avere i seguenti procedimenti penali in corso a proprio carico: | da nisem bi/bila pravnomočno obsojen/a oziroma da nisem trenutno v kazenskem postopku, zaradi katerega bi v skladu z veljavnimi materialnimi predpisi ne smel/a skleniti delovnega razmerja z organi javne uprave, oziroma da sem bil/a kazensko obsojen/a in da sem trenutno v kazenskem postopku: |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  | | --- | |  | | non ho riportato condanne penali e non ho procedimenti penali pendenti a carico che impediscono, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione del rapporto di impiego con la Pubblica Amministrazione  nisem bi/bila pravnomočno obsojen/a oziroma nisem trenutno v kazenskem postopku zaradi katerega bi v skladu z veljavnimi materialnimi predpisi ne smel/a skleniti delovnega razmerja z organi javne uprave |
| |  | | --- | |  | | ho riportato condanne penali e/o ho procedimenti penali pendenti a carico  sem bi/bila pravnomočno obsojen/a oziroma sem trenutno v kazenskem postopku |

|  |  |
| --- | --- |
| Se positiva, precisare gli eventuali estremi del provvedimento di condanna, di applicazione della pena su richiesta, o di applicazione dell’amnistia, del condono, dell’indulto o del perdono giudiziale): | Če je odgovor pozitiven, je potrebno navesti morebitne podatke o kazenskih ukrepih, o izvajanju kazni na zahtevo ali o uporabi pomilostitve, oprostitve oz. odpusta): |

**4)**

|  |  |
| --- | --- |
| l’assenza in capo al/alla sottoscritto/a di cause ostative all'accesso e di non essere stato/a destituito/a o dispensato/a dall’impiego presso una pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, o non è stato/a dichiarato/a decaduto/a da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d), del testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato approvato con D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3. | da nimam ovir za sklenitev delovnega razmerja in da nisem bil/a v preteklosti razrešen/a oz. odpoklican/a z delovnega mesta v javni upravi zaradi ponavljajoče se neproduktivnosti ali bil/a odpuščen/a iz državne službe v skladu s točko d) 1. odstavka 127. člena uradnega prečiščenega besedila Statuta civilnih državnih uslužbencev, sprejetega z Uredbo predsednika republike (U.R.P.) št. 3 z dne 10. januarja 1957. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si (assenza) / da (nimam ovir) |
|  | no / ne |

**5)**

|  |  |
| --- | --- |
| l’assenza in capo al/alla sottoscritto/a di condizioni di incompatibilità o inconferibilità di cui al D. Lgs. 39/2013 e succ. mod. e int. | da nimam pogojev o nezdružljivosti ali neprenosljivosti iz Zakonodajne uredbe št. 39/2013 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si (assenza condizioni) / da (nimam pogojev) |
|  | no / ne |

|  |  |
| --- | --- |
| ovvero che vi è la volontà di risolverle in caso di assunzione (indicare le condizioni): | oz. sem pripravljen/a, da se v primeru dodelitve nalog to odpravi (navedite pogoje): |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

**6)**

|  |  |
| --- | --- |
| di non trovarsi in situazioni di conflitto d’interesse con il GECT GO | Da se ne nahajam v situaciji konflikta interesov z EZTS GO |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

**7)**

|  |  |
| --- | --- |
| di dare immediata disponibilità ad assumere l'incarico | Da dajem takojšnjo razpoložljivost za prevzem nalog |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

|  |  |
| --- | --- |
| **e dichiara altresì i seguenti requisiti**  **(requisiti specifici professionali):** | **prav tako izjavljam naslednje pogoje**  **(specifični strokovni pogoji):** |

**1)**

|  |  |
| --- | --- |
| di essere in possesso di Titolo di studio di cui al nuovo ordinamento universitario D.M. 3 novembre 1999, n. 509, ovvero Laurea (L.) oppure Laurea del Vecchio ordinamento conseguita in Italia o all’estero, ovvero titolo di studio riconosciuto equivalente dallo Stato italiano | Da imam izobrazbo v skladu z Ministrskim odlokom št. 509 z dne 3. novembra 1999 o novem študijskem sistemu, torej bolonjski magisterij ali specializacija oziroma univerzitetno izobrazbo (prejšnjo) pridobljeno v Italiji ali v tujini za študije enakovredne izobrazbi priznani s strani Republike Italije. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

|  |  |
| --- | --- |
| Titolo di studio  Naziv izobrazbe |  |
| conseguito in data pridobljen dne |  |
| presso  pri |  |
| sede di  s sedežem v |  |
| durata (anni) trajanje študija (leta) |  |

**2)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| di avere comprovata esperienza professionale (almeno 72 mesi) nel campo del servizio in oggetto.  (indicare per ogni singola attività coerente con il requisito richiesto i seguenti dati, copiando la/le tabella/e per le volte che risulti necessario). | | da imam strokovne (vsaj 72 mesecev), za katere kandidat lahko predloži evidenco, s področja storitve, ki je predmet obvestila;  (Za vsako izkušnjo v skladu z zahtevanim nazivom je potrebno spodaj navesti podatke in preglednico/i kopirati tolikokrat, kot je potrebno). | |
| Denominazione datore di lavoro/ ente/ organismo/ altro: Ime delodajalca/ ustanove/ organa/ drugo: | |  | |
| Attivita’ / Izkušnja | |  | |
| Inizio e fine attività / Začetek in konec aktivnosti | |  | |
| Totale mesi:  Skupaj mesecev: | |  | |
| Mansione svolta (**max 5 righe**):  Naloge (**največ 5 vrstic**): | |  | |

**3)**

|  |  |
| --- | --- |
| di avere ottima conoscenza della lingua slovena (livello minimo europeo C1: comprensione, scritto e parlato); | da imam odlično znanje slovenščine (najmanj evropska raven C1 razumevanje, govorjenje, pisno sporočanje); |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

**4)**

|  |  |
| --- | --- |
| di avere buona conoscenza della lingua inglese (livello minimo europeo B1: comprensione, scritto e parlato); | da imam dobro znanje angleščine (najmanj evropska raven B1 razumevanje, govorjenje, pisno sporočanje); |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

**5)**

|  |  |
| --- | --- |
| di avere buona conoscenza della lingua italiana (livello minimo europeo B1: comprensione, scritto e parlato); | da imam dobro znanje italijanščine (najmanj evropska raven B1 razumevanje, govorjenje, pisno sporočanje); |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

**6)**

|  |  |
| --- | --- |
| di avere conoscenza dell’uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse (internet, posta elettronica, principali applicazione MS Office o simili); | da znam uporabljati najpogostejšo informacijsko opremo in aplikacije (interneta, e-pošte, glavne aplikacije MS Office ali podobno); |

|  |  |
| --- | --- |
|  | si / da |
|  | no / ne |

|  |  |
| --- | --- |
| Il/la sottoscritto/a si impegna altresì a comunicare tempestivamente al GECT GO eventuali variazioni di indirizzo e/o recapito alternativo al quale ricevere eventuali comunicazioni.  Il/la sottoscritto/a autorizza il trattamento dei propri dati personali ai sensi del GDPR e del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali” per le finalità connesse all’espletamento delle procedure relative alla presente selezione ed ai sensi dell’art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679.  **Alla presente domanda allega:**  **1. curriculum professionale redatto secondo il formato europeo, da cui si evincano i requisiti richiesti sopra dichiarati**  **2. copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore (richiesta a pena di esclusione dalla procedura – ad eccezione della domanda sottoscritta con firma digitale).** | Podpisani/a se zavezujem, da bom EZTS GO pravočasno sporočil/a morebitne spremembe naslova in/ali drugi naslov za prejemanje morebitnih sporočil.  Podpisani/a soglašam z obdelavo osebnih podatkov na podlagi GDPR in Zakonodajnega odloka 30. junij 2003, št. 196 "Zakonik o varstvu osebnih podatkov" za potrebe tega ocenjevalnega postopka za dodelitev razpisanih nalog in v skladu s 13. členom Uredbe EU št. 2016/679.  **Tej vlogi prilagam:**  **1. življenjepis Europass iz katerega je razvidno izpolnjevanje zahtevanih pogojev, ki sem jih zgoraj navedel/a**  **2. fotokopijo veljavnega osebnega dokumenta podpisnika (če je ne predloži, bo izločen iz postopka – razen v primeru prijave, ki vsebuje digitalni podpis).** |

Luogo / Kraj,

Data / Datum,

Firma[[5]](#footnote-5) / Podpis[[6]](#footnote-6)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. *Cittadinanza italiana o cittadinanza di uno dei Paesi appartenenti all'Unione Europea. Se cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea, godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza ed essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica Italiana;* [↑](#footnote-ref-1)
2. *Italijansko državljanstvo ali državljanstvo ene od držav članic Evropske unije. Če gre za državljane ene izmed držav članic Evropske unije, morajo imeti državljanske in politične pravice tudi v državi, iz katere prihajajo, ter, z izjemo italijanskega državljanstva, izpolnjevati vse ostale pogoje, ki veljajo za državljane Italijanske republike.* [↑](#footnote-ref-2)
3. *solo per i cittadini italiani o di uno degli Stati dell’Unione Europea;* [↑](#footnote-ref-3)
4. *samo za italijanske državljane ali državljane držav članic Evropske unije;* [↑](#footnote-ref-4)
5. *Le dichiarazioni contenute nella domanda non richiedono autenticazione della sottoscrizione da parte di pubblico ufficiale.*  [↑](#footnote-ref-5)
6. *Za izjave iz vloge ni potrebna overitev podpisa s strani javnega uslužbenca.*  [↑](#footnote-ref-6)